



# TRATAVENOTÍCIAS

BOLETIM TRIMESTRAL - Nº 34 - MARÇO 2013

No presente e no futuro do Vale do Ave



**Responsa-  
bilidade  
crescente**

---



## Responsabilidade Crescente

No mês em que o Ambiente celebra dias importantes, como os dias mundiais da Floresta (ou da Árvore) e da Água, apresentamos o primeiro número do **TRATAVENOTÍCIA** do ano de 2013, um ano em que a TRATAVE entra nos quinze anos como empresa responsável pela drenagem, depuração e destino final das águas residuais dos municípios de Guimarães, Santo Tirso, Trofa, Vila Nova de Famalicão e Vizela e dos quase quatro dezenas de clientes industriais.

Dando corpo ao seu slogan **TRATAVE, no presente e no futuro do Vale do Ave**, assumimos também novas responsabilidades com as novas ETAR de Serzedelo II, Lordelo e Agra II.

Apesar deste novo compromisso, a TRATAVE continuará como sempre a fazer tudo para assegurar a qualidade do rio Ave, naturalmente sem esquecer as indústrias e a população da região, dando o seu contributo para a sustentabilidade económica e social na sua área de intervenção. Ou seja, continuaremos a fazer o trabalho diário de prestação de um serviço com a qualidade que responda às exigências dos nossos clientes.

E, conscientes do nosso trabalho e do nosso papel, queremos auscultar os nossos clientes. É o que solicitamos com a resposta ao nosso inquérito de satisfação. Uma resposta fundamental para a nossa ação diária. Não apenas porque temos que cumprir com o nosso compromisso para com a certificação de Qualidade, mas, fundamentalmente, porque pretendemos ir ao encontro dos objetivos e desejos dos nossos clientes e certos de que assim continuaremos na senda da qualidade do trabalho em cada dia.

E, porque entendemos estar de portas abertas para a realidade local e instituições da região, damos conta de uma visita de uma associação ecológica às nossas instalações em Serzedelo. É uma forma de mostrar a realidade, o dia a dia. Pensamos que, assim, seremos capazes de manter um elo de ligação bem mais forte e mais próximo à região, às pessoas, empresas e instituições.

*Cláudio Costa, Diretor-Geral*

## Inquérito de satisfação a clientes e utilizadores do SIDVA



## AVE visita ETAR de Serzedelo



Integrada na caminhada de celebração do Dia Mundial da Água, a **AVE — Associação Vimaranesense para a Ecologia** uma associação local de defesa do Ambiente que tem por objetivo a promoção e defesa do meio ambiente sustentável no concelho de Guimarães, visitou as instalações da ETAR de Serzedelo no dia 23 de março.

O objetivo desta visita – enquadrada no projeto “Caminhar em Guimarães” – foi o de proporcionar aos associados desta coletividade com uma intensa atividade no concelho de Guimarães foi o de promover uma ação de formação para os seus associados, mormente a possibilidade de entender o funcionamento de uma ETAR, bem como perceber o que é o Sistema Integrado de Despoluição do Vale do Ave, de que a TRATAVE é responsável. Refira-se ainda que para além destes dois objetivos a AVE pretendeu com esta visita à sede da TRATAVE, divulgar as ações desenvolvidas no concelho de Guimarães na área ambiental.

A exemplo do que aconteceu já por duas vezes, em 2009 e 2011, e no âmbito da certificação pelo referencial normativo NP EN ISO 9001, a TRATAVE volta a solicitar este ano a colaboração no preenchimento (e devolução) de um pequeno inquérito de satisfação junto das empresas clientes e utilizadores do Sistema Integrado de Despoluição do Vale do Ave (SIDVA).

Nesse sentido, será enviado até ao final do mês de março um inquérito, cujo objetivo é levar à melhoria do relacionamento da TRATAVE com todos os seus interlocutores, apurando os níveis de satisfação de clientes e utilizadores do Sistema.



## ETAR sob responsabilidade da Tratave

No dia 16 de novembro de 2012 a TRATAVE assumiu a gestão das novas ETAR, relativas às ampliações do SIDVA, nomeadamente, a ampliação da ETAR de Serzedelo, ETAR de Serzedelo II, na 1ª frente; a ETAR de Lordelo, no concelho de Guimarães, na 2ª frente de drenagem e a ampliação da ETAR de Agra, ETAR de Agra II, na 3ª frente de drenagem, no concelho de Vila Nova de Famalicão.

A necessidade de aumentar a capacidade de tratamento, bem como tornar mais robusto o sistema de elevação e pré-tratamento dos efluentes que chegam à ETAR de Serzedelo, levou a construção da ETAR de Serzedelo II. Esta ETAR encontra-se em funcionamento desde outubro de 2009 e esteve em fase de arranque, sob a responsabilidade das Águas do Noroeste, a capacidade foi ampliada em 25.577 m<sup>3</sup>/dia, o que corresponde a 170.513 habitantes equivalentes, que veio a somar a capacidade de tratamento inicialmente instalada de 15.120 m<sup>3</sup>/dia, 100.800 habitantes equivalentes. Assim, atualmente a ETAR de Serzedelo tem uma capacidade de 40.697 m<sup>3</sup>/dia, o que corresponde a 271.313 habitantes equivalentes.

A ETAR de Lordelo teve o arranque em março de 2010, corresponde a ampliação da segunda frente de drenagem, localizada na vila com o mesmo nome, no concelho de Guimarães, possui 28.063 m<sup>3</sup>/dia de capacidade e 187.087 habitantes equivalentes. Também fazendo parte da segunda frente de drenagem a ETAR de Rabada, sofreu obras de beneficiação que concluíram em 2011, em que se pretendeu aumentar a robustez de toda obra de entrada e pré-tratamento, introduzir a remoção de nutrientes no

tratamento biológico e melhoria da desidratação de lamas, a capacidade desta ETAR reduziu para 24.881 m<sup>3</sup>/dia e 165.873 habitantes equivalentes. Assim, atualmente, a segunda frente de drenagem tem uma capacidade de 52.944 m<sup>3</sup>/dia, o que corresponde a 352.960 habitantes equivalentes.

A ampliação da ETAR de Agra (ETAR de Agra II) iniciou o seu arranque no dia 23 de novembro de 2012. A ETAR de Agra II é responsável pela elevação total do efluente e pelo seu pré-tratamento – tamisagem, desengorduramento e desarenamento – esta ETAR contribuiu para um aumento da capacidade da ETAR de Agra em 14.096 m<sup>3</sup>/dia, 93.973 habitantes equivalentes, que se juntou a capacidade da ETAR de Agra I de 30.240 m<sup>3</sup>/dia, 201.600 habitantes equivalentes. Assim, a terceira frente de drenagem passou a ter uma capacidade de 44.336 m<sup>3</sup>/dia, o que corresponde a 295.573 habitantes equivalentes.

Em face desta nova realidade a TRATAVE reajustou toda a sua equipa de Exploração tendo tido a necessidade de reformular o seu quadro de colaboradores.

**Desejamos que o ano de 2013 seja um ano forte, de concretizações e de confirmações das melhores realidades.**

## Os nossos parceiros

### Endutex

#### Revestimentos Têxteis, SA

Localizada na freguesia de Vilarinho, concelho de Santo Tirso, a Endutex – Revestimentos Têxteis, SA apresentou o seu requerimento de adesão ao SIDVA no dia 25 de junho de 2001, recebeu autorização a 4 de julho de 2001 para efetuar essa ligação, que aconteceu a 3 de setembro de 2001, ao intercetor do Vizela, pelo que as suas águas residuais estão a ser tratadas na ETAR de Lordelo.

Fundada em 1970, a Endutex é um dos principais produtores europeus de têxteis revestidos a PVC/PU, os têxteis técnicos, um tipo de têxteis cuja aplicação ou utilização vai da impressão digital ao setor automóvel, passando pela arquitetura têxtil, vestuário para proteção, nomeadamente de resistência às chamas, às lonas e toldos, têxteis lar, têxteis médicos e marroquinaria e calçado.

A Endutex é uma empresa certificada pela norma de gestão da Qualidade NP EN ISO 9001, no âmbito da “conceção, desenvolvimento e proteção de têxteis revestidos a PVC, PU e outros polímeros” e pela norma de gestão da “gestão da investigação, desenvolvimento e inovação, NP 4457, no âmbito da investigação, desenvolvimento e inovação de têxteis revestidos a PVC, PU e outros polímeros”.

Refira-se que, para além da unidade fabril localizada em Vilarinho, a Endutex criou a Endutex Ibérica, em Espanha e uma outra unidade no Brasil. Conta ainda com filiais no apoio logístico e comercial no Benelux, Polónia, República Checa, Rússia e Ucrânia.

### Famikron

#### Fábrica de Cortantes, Moldes e Peças de Precisão, Lda

A Famikron iniciou a sua atividade em 1988, mais concretamente no mês de março, muito embora a empresa tenha sido fundada em novembro de 1987, com a designação de Famikron, Lda.

Localizada em Fradelos, concelho de Vila Nova de Famalicão, a Famikron – certificada desde 2005, pelo BVQI, no âmbito da “conceção de moldes e ferramentas para cunhos e cortantes, produção de peças de precisão e peças estampadas”, de acordo com a norma NP EN ISO 9001:2000 – é uma empresa cuja atividade se centra no fabrico de cortantes, moldes e peças de precisão.

Assim, e dentro da produção de cortantes, esta empresa está preparada para produzir cortantes com o maior número possível de postigos nas matrizes e, no caso de corte de materiais de maior dureza, de aplicar punções ou matrizes com aços revestidos, podendo também trabalhar metais pesados. Por outro lado, a Famikron fabrica moldes para injeção de plásticos, zamak, alumínio, injeção e compressão para a família da borracha. No que concerne às peças maquinadas de precisão, a empresa está equipada para a produção de peças de alta precisão, com uma tolerância na ordem dos três microns.

Refira-se, por último, que a Famikron – Fábrica de Cortantes, Moldes e Peças de Precisão, Lda, que apresentou o requerimento de ligação aos Sistema Integrado de Despoluição do Vale do Ave (SIDVA) no dia 6 de março de 2001 – a autorização de ligação foi-lhe concedida no dia 12 desse mesmo mês e ano – faz descargas na ETAR de Agra, desde 6 de julho de 2001.

#### FICHA TÉCNICA

##### Propriedade

TRATAVE  
Tratamento de Águas Residuais do Vale do Ave, S.A.  
Rua Etar de Serzedelo | 4765-543 Serzedelo GMR  
T 252 900 670 | F 252 900 679 | tratave@tratave.pt

##### Produção e Coordenação

Casimiro Silva

##### Design

tripleddesign.pt

##### Distribuição

Gratuita

##### Tiragem

500 exemplares